

Kateřina Schauerová

IČO: 45758735

DIČ: CZ526202190

Sídlo: [REDACTED]

tel: +4 [REDACTED]

dále jen „KS“

a

Marek Sucharda

IČO: 71883134

DIČ: CZ8206260491

Sídlo: [REDACTED]

e-mail [REDACTED]

tel: +4 [REDACTED]

dále jen „MS“

a

STÁLÁ DIVADELNÍ SCÉNA KLATOVY

sídlo: DIVADELNÍ 148-339 01 KLATOVY I

IČO:00075094

DIČ: CZ

jejíž jménem jedná: p.MGR.SIMONA SÝKOROVÁ, ŘEDITELKA

dále jen „Divadlo“

uzavírají tuto

Smlouvu o veřejném divadelním provozování díla

1. MS a KS touto smlouvou společně poskytují Divadlu oprávnění užít veřejným divadelním provozováním divadelní hru autora

Dermota Canavana s názvem „MADAME RUBINSTEIN“ v překladu do češtiny Benjamina Kurase (dále je „Dílo“) v divadelní

režii Petra Svojtky, v hereckém obsazení: Dana Syslová, Milena Steinmasslová, Jiří Hána, jakož i takto užít všechny umělec-

ké výkony a veškerá ostatní autorská díla, která se při takovém veřejném divadelním provozování spolu s Dílem provozují.

Tato veškerá autorská díla a umělecké výkony se dále označují jen „Díla“ s tím, že jako „představení“ se označuje jejich konkrétní realizace v nastudování režiséra P.Svojtky a v provedení výkonnými umělci tak, jak je podle této smlouvy dodá

MS

společně s KS.

2. Oprávnění se poskytuje pro jedno představení:

ve dnech a časech: 19.2. 2020 v 19,30 hodin

v místě: STÁLÁ DIVADELNÍ SCÉNA

představení trvá cca 2 hod. 20 minut s přestávkou

3. MS a KS dodávají plnění tak, aby Díla mohla být provozována, tj. zajistí pro Divadlo, jakožto provozovatele, tzv. představení

na klíč, přičemž každý z nich odpovídá za svou část plnění.

4. KS se zavazuje poskytnout oprávnění užít veřejným divadelním provozováním včetně nastudování divadelní hru autora Johna Mista s názvem „Madame Rubinstein“ a jeho překlad vytvořený překladatelem B.Kurasem (dále jen „Překlad“).

jakož i takto užít veškerá ostatní autorská díla, která se spolu s Dílem provozují tj.výtvarné dílo – kostýmní výpravu autorky

Katariny Hollé a scénickou výpravu autora ing.arch.Jiřího Hlupého, jakož i divadelní režii,tj.: autorské dílo – koncepci divadelní inscenace a umělecký výkon – divadelní režii vytvořené panem Petrem Svojtkou.

5. MS se Divadlu dále zavazuje dodat pro každé představení osoby (výkonné umělce dle odst. 1.) a věcná plnění (doprava, scénická a kostýmní výprava).
6. Za dodání představení „na klíč“ dle odst. 1. a za poskytnutí oprávnění k veřejnému divadelnímu provozování Dila a za toto užití se Divadlo zavazuje poskytnout MS odměnu za jeho část plnění ve výši 48.000 Kč (slovy:čtyřicet osm tisíc korun českých) a dále pak uhradit náklady na dopravu. Odměna MS zahrnuje i náhradu nákladů, které MS vynaloží na zajištění osob a věci tak, jak stanoví tato smlouva. K odměně MS bude připočtena DPH v souladu s obecně závaznými předpisy. Za dodání představení „na klíč“ dle odst. 1. a za poskytnutí oprávnění k veřejnému divadelnímu provozování Dila a za toto užití se Divadlo zavazuje poskytnout KS odměnu za její část plnění ve výši vypočtené podle odst. 7 této smlouvy. K odměně KS bude připočtena DPH v souladu s obecně závaznými předpisy. MS bude divadlu fakturovat svou odměnu za jím poskytnuté plnění. Stejně tak KS bude divadlu fakturovat svou odměnu za ji poskytnuté plnění. Odměny jsou splatné vždy po uskutečnění představení na základě samostatné fakturace MS a KS.
- V rámci časové i finanční úspory budou faktury zaslány elektronicky, poštou pouze na vyžádání Divadla. Divadlo je povinno, kdykoliv o to MS i KS požádá, poskytnout vysvětlení k vyúčtování, jakož i veškeré podklady potřebné k jeho sestavení. Pro případ prodlení s platbou faktury MS je Divadlo povinno zaplatit MS za každý den prodlení úrok 0,5% z dlužné částky. Pro případ prodlení s platbou faktury KS je Divadlo povinno zaplatit KS za každý den prodlení úrok 0,5% z dlužné částky.
7. KS má vůči Divadlu nárok na odměnu ve výši 18% z hrubých tržeb ze vstupného vč. předplatného a bankovní poplatky s tím spojené. Výše hrubých tržeb pro účely výpočtu tantiémy ve výši 18 % (osmnáct procent/ autorské honoráře) z celkového hrubého příjmu dosaženého Divadlem ze vstupného na předemtně představení včetně příjmu z předplatného bude nahláše- na KS mailem na adresu adf@adf.cz nejpozději do 5.dne následujícího po uskutečnění představení. Hrubými tržbami se rozumí úhrn tržeb za prodané vstupenky před odečtením jakýchkoli položek; je-li představení součástí abonentní řady, jako hrubá tržba se započítá poměrná část ceny všech prodaných abonentních vstupenek určená podle počtu představení zahrnutých v abonemá). Ve vyúčtování musí být uvedeno datum představení-místo představení-počet sedadel v divadle-počet všech diváků-hrubá tržba. Toto řádné a úplné vyúčtování bude podkladem pro fakturaci KS Divadlu.
8. Divadlo je povinno využít výkonných umělců a dalších osob zajišťovaných ze strany MS, a to v čase a v místě, jak stanoví tato smlouva. Divadlo poskytne výkonným umělcům i technickému personálu podmínky k představení dle požadavků MS.
9. Zvláštní ujednání:
- příprava představení/stavba,světla,zvuk/ 4 hodiny před začátkem představení v součinnosti s pověřeným pracovníkem Divadla. Pověřený pracovník Divadla pomůže při stavbě, přestavbě/bourání/nakládání dekorace a dále 1 pracovník od zvuku a/nebo 1 pracovník od světla, kteří poskytnou informace o zvukové/světelné kabině technikům od MS.
 - Divadlo zajistí černé pozadí na jevišti, vrtačku, dva malé stolky za oponou; černé samety na výkryty vč. sponi závaží

pro

zatižení dekorací-pokud se nedá vrátat do podlahy:

c) tech.požadavky na osvětlovací techniku: 3x regulovaná zásuvka u jeviště, 8xkonvenční světlo typu Fhr1000W zepředu

(FOH), 2x Fhr1000 nebo Fhr500 nebo obdobná světla z každého portálu, 4x Fhr z mostu, 2x Fhr kontra, minimálně 6x klapky

na světla, filtry- červený, oranžový, modrý a dále programovatelný stmívatelný světelný pult (minimálně 10 submasterů). V

případě umístění pultu v auditoriu, je nutné situovat ho v zadní části (!) sálu tak, aby bylo možno přehlédnout celou scénu; pro

pult umístěný ve svět.kabině je třeba zajistit reprodukováný odposlech z auditoria nebo přímý odposlech.

d) tech.požadavky na zvuk.techniku: kompletní ozvučení sálu a jeviště nezávisle na sobě; 2 samostatné zvukové řetězce: audio

odbavovací zařízení umožňující odbavení dvou zvuků zároveň (např. 2x minidisk s autopauzou, SD přehrávač, Qlab); 1x mi-

xažní pult umožňující stereo linkové připojení pro 2 minidisky (připojovací kabely jsou na konci opatřeny konektory CYNCH)

Minimální rozměry jeviště: - 7 m šířka + 6 m hloubka.

Dále 2x lampička pro osvětlení mixu (25W).

Při potížích s technickými požadavky nás prosím kontaktujte, najdeme společné řešení.

e) Divadlo zajistí v uzamykatelné herecké šatně (v zimě vytápěné) možnost použít sprchu a WC.

f) Pokud si Divadlo bude samo vytvářet propagační materiál související s uvedenou hrou je povinno v tomto materiálu uvádět

následující:

- jméno autora i titul hry stejným druhem a velikostí písma : Madame Rubinstein – John Misto

- Dana Syslová , Milena Steinmasslová, Jiří Hána

- jméno režiséra – Petr Svojtka

- jméno překladatele – Benjamin Kuras

- Autorská a provozovací práva k uvedené hře zastupuje Kateřina Schauerová-Marek Sucharda

- www.adf.cz – adf@adf.cz

- logo StudioDvaDivadlo

fotografie divadla Studio Dva: Lenka Hatašová

Tento propagační materiál musí být zaslán k autorizaci !! na mail: adf@adf.cz

Doporučujeme použít plakát, který je uveden na web.stránkách-www.adf.cz, kde jsou všechny nutné informace

uvedeny a

je možno doplnit aktuální informace Divadla. Pokud si Divadlo bude plakát vytvářet samo, je nutná autorizace před vytištěním. Divadlo poskytne MS/KS zdarma 2ks od každého propagačního materiálu.

g) Během představení je zakázáno fotografovat a pořizovat obrazový a zvukový záznam.

h) Divadlo zajistí a uhradí ubytování se snídaní v hotelu pro.....osob v termínu.....

10. Divadlo je povinno provozovat představení na svůj účet.

11. Divadlo je oprávněno propagovat uvedení hry ve sdělovacích prostředcích v maximální délce 2 minut vysílacího času.

12. Divadlo touto smlouvou nezískává oprávnění k pořízení záznamu Dělní ani uměleckých výkonů, kterými budou Díla provede-

na, ani k jejich rozhlasovému či televiznímu vysílání.

13. Divadlo není oprávněno provozovat Dílo, které není přístupné veřejnosti a/nebo bez vstupného nebo za jiné vstupné než v

obvyklé výši, ledaže k tomu získá předchozí písemný souhlas MS a KS.

14. Divadlo je povinno poskytnout MS a KS na své náklady čtyři vstupenky/přístavky určené k reprezentačním či pracovním účelům, na každé představení konané na základě této smlouvy, pokud je o to MS/KS požádá. Divadlo není požadavkem vázáno v případě, že mu nebude sdělen alespoň s denním předstihem.

15. Tato smlouva může být doplňována, měněna a rušena pouze písemně.

16. Tato smlouva je sepsána na základě pravé a svobodné vůle smluvních stran, určitě a srozumitelně.

V Praze, dne 18.7. 2019



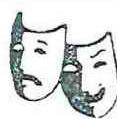
Kateřina Schauerová

V Praze, dne 18.7. 2019



Marek Sucharda

V Klatovech, dne 9.7.2019



Stálá divadelní scéna Klatovy
Příspěvková organizace Plzeňského kraje
Divadelní 148, 339 01 Klatovy
IČ: 00075094 tel.: 702 010 822

